



# MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava 3

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA  
MESTNEJ ČISTI BRATISLAVA - NOVÉ MESTO  
Junácka 1, 832 91 Bratislava

07-05-2014

PC ZH-LU

Úrad spisu:

832 91 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa  
-/09.04.2014

Naše číslo  
2014/997 - od p.  
I- 69/2014

Vybavuje/tinka  
Daňová

Bratislava  
05.05.2014

Vec  
Žiadosť o informáciu – odpoveď

Miestnemu úradu Bratislava Nové Mesto (ďalej len „úrad“) ako povinnej osobe podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) bola doručená žiadosť **Mgr. Dana Sládek** by **Osadná 9, 831 04 Bratislava** dňa 09.04.2014 o poskytnutie týchto informácií (citované v plnom rozsahu):

..... žiadam o poskytnutie nasledujúcich informácií:

- 1.) Všetky rozhodnutia stavebného úradu MČ Bratislava - Nové Mesto a špeciálneho stavebného úradu MČ Bratislava - Nové Mesto o umiestnení stavby, o povolení stavby, o zmene stavebného povolenia, o zmene v užívaní stavby a o dodatočnom povolení stavby, vydané v mesiacoch december 2013, január 2014, február 2014 a marec 2014, ako aj tie vyššie uvedené rozhodnutia, ktoré v uvedených štyroch kalendárnych mesiacoch nadobudli právoplatnosť.
- 2.) Všetky oznámenia stavebného úradu MČ Bratislava - Nové Mesto a špeciálneho stavebného úradu MČ o začatí územného a stavebného konania, vydané a odoslané v mesiacoch december 2013, január 2014, február 2014 a marec 2014. ....

Úrad v rozsahu a spôsobom uvedeným v ustanovení § 16 zákona o slobode informácií požadované informácie sprístupňuje požadovaným spôsobom.

O sprístupnení týchto informácií si úrad vyhotovil rozhodnutie zápisom do spisu.

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO  
MESTNEJ ČISTI BRATISLAVA - NOVÉ MESTO  
Junácka 1, 832 91 Bratislava  
- 32 -

**Ing. Ľudovít Kollárik**  
prednosta miestneho úradu  
mestskej časti Bratislava - Nové Mesto

Príloha: v elektronickej forme zaslané rozhodnutia a oznámenia



# MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava 3

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA - NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
Dátum: 24-04-2014	
Popis čísla:	RZ, ZH - LU
Číslo sprisy:	
Váš list číslo/zo dňa -/09.04.2014	Naše číslo 2014/997 - r7 2 - I- 69/2014

Mgr. Dan Sládek  
Osadná 9  
831 03 Bratislava

Vybavuje/linka  
Daňová

Bratislava  
23.04.2014

Vec

Žiadosť o informáciu – výzva

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto (ďalej len „Úrad“) ako osoba povinná v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“) obdržala žiadosť podanú Mgr. Danom Sládkom, bytom Osadná 9, 831 03 Bratislava, zo dňa 09.04.2014 o informáciu v zmysle zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Úrad vyššie uvedenú žiadosť podrobne preskúmal a má za to, že neobsahuje náležitosti v zmysle § 14 ods. 2 zákona o slobodnom prístupe k informáciám, nakoľko zo žiadosti nie je úplne zrejmé, ktorých informácií sa žiadosť týka. V snahe predísť poskytnutiu fiktívnej informácie Vás v zmysle § 14 ods. 3 zákona o slobodnom prístupe k informáciám

**vyzývame,**

aby ste v lehote 7 pracovných dní od doručenia tejto výzvy doplnili/upresnili Vašu žiadosť nasledovne:

- či požadujete poskytnutie všetkých oznámení stavebného úradu MČ Bratislava – Nové Mesto a aj špeciálneho stavebného úradu alebo len špeciálneho stavebného úradu nakoľko v žiadosti požili spojenie resp. špeciálneho stavebného úradu (*respektíve* - uvádza sa pre spresňujúci al. alternatívny význam, lepšie povedané, vlastne, ...).


V zmysle § 16 zákona o slobodnom prístupe k informáciám je povinná osoba povinná sprístupniť informáciu spôsobom určeným žiadateľom. Zákon pripúšťa i možnosť dohody povinnej osoby so žiadateľom na inom spôsobe sprístupnenia informácie. V žiadosti ste uviedli, že žiadate poskytnutie informácií elektronicky, cestou e-mailu. Vzhľadom k väčšiemu rozsahu Vami požadovaných informácií a s tým spojených nutných opatrení zabezpečenia dodržania povinností podľa §§ 8 až 12 zákona o slobodnom prístupe k informáciám, t.j. povinnosti povinnej osoby urobiť opatrenia spojené s obmedzením prístupu k informáciám Vás žiadame, o zmenu spôsobu sprístupnenia informácií. Navrhujeme sprístupniť informácie formou vyhotovenia fotokópií jednotlivých dokumentov a ich zaslania na Vami uvedenú adresu. Vami požadovaná forma je pre stavebné oddelenia z hľadiska časového o personálne náročná, nakoľko je potrebné zabezpečiť v zmysle vyššie uvedených §§ ochranu osobnosti,

osobných údajov, čo v praxi znamená vyhotoviť fotodokumentácie zo všetkých Vami požadovaných dokumentov, podrobne ich preštudovať, zabezpečiť ochranu osobných údajov následne vyhotoviť opätovne fotodokumentáciu všetkých dokumentov s obmedzeniami a následne z nich vyhotoviť scany. Vzhľadom k rozsahu, náročnosti a nutnosti do procesu poskytnutia informácií všetkých pracovníkov oddelenia Vás žiadame o zváženie zmeny spôsobu sprístupnenia informácií vo forme, ktorú navrhujeme.

Podľa § 14 ods. 2 zákona o slobodnom prístupe k informáciám musí byť zo žiadosti zrejmé, ktorých informácií sa žiadosť týka....

Podľa § 14 ods. 3 zákona o slobodnom prístupe k informáciám, ak napriek výzve Úradu Vašu žiadosť nedoplníte o informáciu, Úrad žiadosť odloží.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO  
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA  
Junacka 1, 832 91 Bratislava  
- 32 -



**Ing. Ludovít Kollárik**  
prednosta miestneho úradu  
mestskej časti Bratislava - Nové Mesto

P. CEILVENI



# MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava 3

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA - NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
Dátum dňa: <b>24-04-2014</b>	
Prírodné číslo	MZ ZH - LG
Číslo spisu	
Právník	

Mgr. Dan Sládek  
Osadná 9  
831 03 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa  
-/ 09.04.2014

Naše číslo  
2014/997-ozn.  
I- 69/2014

Vybavuje/linka  
Daňová

Bratislava  
23.04.2014

Vec  
Oznámenie o predĺžení lehoty

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto (ďalej len „úrad“) ako povinná osoba podľa ust. § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) (ďalej len „Zákon“) obdržala dňa 09.04.2014 žiadosť o informácie v zmysle zákona č. 211/200 Z.z. podanú **Mgr. Danom Sládekom, bytom Osadná 9, Bratislava**

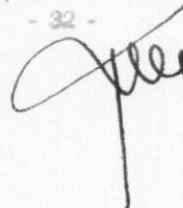
V zmysle § 17 ods. 3 Zákona Vám oznamujeme, že ako povinná osoba si z dôvodov uvedených v § 17 ods. 2 písm. a) a c) Zákona predlžujeme lehotu na vybavenie Vašej žiadosti o 8 pracovných dní.

Povinná osoba po preskúmaní Vašej žiadosti zistila, že sprístupnenie Vami požadovaných informácií vyžaduje vyhľadávanie väčšieho počtu oddelených a odlišných informácií, s čím sú spojené preukázateľné technické problémy spojené s vyhľadávaním a sprístupnením Vami požadovaných informácií.

V zmysle § 16 zákona o slobodnom prístupe k informáciám je povinná osoba povinná sprístupniť informáciu spôsobom určeným žiadateľom. Zákon pripúšťa i možnosť dohody povinnej osoby so žiadateľom na inom spôsobe sprístupnenia informácie. V žiadosti ste uviedli, že žiadate poskytnutie informácií elektronicky, cestou e-mailu. Vzhľadom k väčšiemu rozsahu Vami požadovaných informácií a s tým spojených nutných opatrení zabezpečenia dodržania povinností podľa §§ 8 až 12 zákona o slobodnom prístupe k informáciám, t.j. povinnosti povinnej osoby urobiť opatrenia spojené s obmedzením prístupu k informáciám Vás žiadame, o zmenu spôsobu sprístupnenia informácií. Navrhujeme sprístupniť informácie formou vyhotovenia fotokópií jednotlivých dokumentov a ich zaslania na Vami uvedenú adresu. Vami požadovaná forma je pre stavebné oddelenia z hľadiska časového a personálne náročná, nakoľko je potrebné zabezpečiť v zmysle vyššie uvedených §§ ochranu osobnosti, osobných údajov, čo v praxi znamená vyhotoviť fotodokumentácie zo všetkých Vami požadovaných dokumentov, podrobne ich preštudovať, zabezpečiť ochranu osobných údajov následne vyhotoviť opätovne fotodokumentáciu všetkých dokumentov s obmedzeniami a následne z nich vyhotoviť scany. Vzhľadom k rozsahu, náročnosti a nutnosti do procesu

poskytnutia informácií všetkých pracovníkov oddelenia Vás žiadame o zváženie zmeny spôsobu sprístupnenia informácií vo forme, ktorú navrhujeme.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO  
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA  
Junácka 1, 832 91 Bratislava

- 32 -  


**Ing. Ludovít Kollárik**  
prednosta miestneho úradu  
mestskej časti Bratislava - Nové Mesto

**organizacne@banm.sk**

---

**Od:** banovemesto@stonline.sk  
**Odoslané:** 9. apríla 2014 8:42  
**Komu:** organizacne@banm.sk  
**Kópia:** stavebne@banm.sk  
**Predmet:** FW: Žiadosť o informácie - 1

p. Červenková,  
 prosím zaevidovať 211/2000  
 odstúpiť na priame vybavenie p. Daňovej.  
 T.: v súlade s vyjadrením žiadateľa do 16 prac. dní t.j. do 6.5.2014.  
 S pozdravom  
 Kollárik  
 9.4.2014

---

**From:** Dan Sládek [mailto:sladek2012@gmail.com]  
**Sent:** Tuesday, April 08, 2014 11:11 PM  
**To:** prednosta@banm.sk; Ing. Ľudovít Kollárik  
**Subject:** Žiadosť o informácie - 1

Dobrý deň, pán prednosta.

V zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov si Vás touto cestou dovoľujem požiadať o poskytnutie nasledujúcich informácií:

- 1.) Všetky rozhodnutia stavebného úradu MČ Bratislava - Nové Mesto a špeciálneho stavebného úradu MČ Bratislava - Nové Mesto o umiestnení stavby, o povolení stavby, o zmene stavebného povolenia, o zmene v užívaní stavby, a o dodatočnom povolení stavby, vydané v mesiacoch december 2013, január 2014, február 2014 a marec 2014, ako aj tie vyššie uvedené rozhodnutia, ktoré v uvedených štyroch kalendárnych mesiacoch nadobudli právoplatnosť.
- 2.) Všetky oznámenia stavebného úradu MČ, resp. špeciálneho stavebného úradu MČ o začatí územného a stavebného konania, vydané, resp. odoslané v mesiacoch december 2013, január 2014, február 2014 a marec 2014.

Vyššie špecifikované dokumenty obsahujú množstvo informácií, o ktoré Vás ako povereného predstaviteľa povinnej osoby (na základe interného predpisu samosprávy MČ) žiadam.

Predmetné informácie, o ktoré žiadam, sa nachádzajú v textových zneniach uvedených dokumentov, týkajú sa rozhodovania príslušných oddelení MÚ, resp. kancelárie starostu, ich pracovníkov a dodržiavania príslušných zákonov i ostatných predmetných noriem, dokumentov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

Predmetné informácie, o ktoré žiadam, má povinná osoba - MČ Bratislava - Nové Mesto k dispozícii, sú ľahko identifikovateľné z hľadiska ich evidencie a je úplne zrejmé, o aké informácie ide - ide o dokumenty, ktoré vydávajú a evidujú príslušné oddelenia miestneho úradu MČ Bratislava - Nové Mesto, vykonávajúce agendu stavebného úradu, resp.

9. 4. 2014

špeciálneho stavebného úradu.

Ide tiež o informácie, ktoré spadajú do oblasti informácií podliehajúcich verejnemu prístupu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z.

V predpokladanom súlade s § 17, ods. 2, písm. b) zákona č. 211/2000 Z. z. si dovoľujem navrhnúť celkové trvanie lehoty na vybavenie tejto žiadosti 16 pracovných dní.

Uvedené informácie žiadam a navrhujem poskytnúť elektronicky, cestou e-mailu na e-mailovú adresu **ladek2012@gmail.com**, a to formou elektronických súborov alebo dokumentov, prípadne skenov a/alebo súborov s príponou .pdf.

Mám za to, že pri týchto požadovaných informáciách neexistuje v zmysle § 16 zákona č. 211/2000 Z. z. žiadna prekážka na ich sprístupnenie navrhnutým spôsobom. V prípade pochybností o technických podmienkach poskytnutia požadovanej informácie navrhnutým spôsobom v plnom rozsahu, uvádzam, resp. navrhujem nasledovné: táto moja e-mailová schránka pojme prílohy jednej e-mailovej správy v súhrnnom dátovom objeme max. 25 MB; ak by nebolo možné v plnom rozsahu poskytnúť požadované informácie/súbory v rámci jednej e-mailovej správy, dovoľujem si navrhnúť a požiadať o ich zaslanie vo viacerých e-mailových správach.

S úctou **Dan Sládek, Opatov 2, Bratislava 831 03**